

4. De konventionskontraherende stater skal så vidt muligt udpege og give Agenturet meddelelse om eksperter, udstyr og materialer, der kan stilles til rådighed for ydelse af bistand til andre konventionskontraherende stater i tilfælde af en nuklear ulykke eller et radiologisk nødstilfælde, samt betingelserne, herunder de økonomiske betingelser, for ydelsen af denne bistand.

5. Alle konventionskontraherende stater kan anmode om bistand i forbindelse med medicinsk behandling eller midlertidig flytning af mennesker, der er involveret i en nuklear ulykke eller et radiologisk nødstilfælde, til en anden stats territorium.

6. Agenturet skal i overensstemmelse med vedtægterne og denne konventions bestemmelser besvare en konventionskontraherende stats eller en medlemsstats anmodning om bistand i tilfælde af nuklear ulykke eller et radiologisk nødstilfælde ved

- a) at stille passende ressourcer til rådighed til dette formål,
- b) øjeblikkelig at videresende anmodningen til andre stater og internationale organisationer, der i overensstemmelse med Agenturets oplysninger kan være i besiddelse af de nødvendige ressourcer, samt
- c) efter anmodning fra den bemandssøgende stat at koordinere bistanden på det internationale niveau, der således måtte blive tilgængeligt.

### *Artikel 3*

#### *Ledelse og anvisning af bistand*

Såfremt ikke andet er besluttet

- a) skal ansvaret for den generelle ledelse, kontrol, koordination og styring af bistanden påhvile den bemandssøgende stat inden for dennes territorium. Den bemandssøgende part bør, hvis bistanden involverer mandskab, i samråd med den bemandssøgende stat udpege den person, der skal lede og umiddelbart påtage sig at føre tilsyn med personalets arbejde og det til rådighed stillede udstyr. Den udpegede person skal føre tilsyn i samarbejde med de relevante myndigheder i den bemandssøgende stat;
- b) den bemandssøgende stat skal så vidt muligt stille lokalt udstyr og bistand til rådighed for at sikre en rigtig og effektiv admi-

nistration af bistanden. Den skal endvidere sikre beskyttelse af mandskab, udstyr og materialer, der bringes ind på dens territorium af eller på vegne af den bemandssøgende stat til dette formål;

- c) ejendomsretten til udstyr og materialer, der stilles til rådighed af parterne i løbet af bemandssøgende perioden, forbliver uændret, og der skal ske tilbagelevering;
- d) en konventionskontraherende stat, der yder bistand som svar på en anmodning i henhold til artikel 2, stk. 5, skal koordinere denne bistand inden for dens territorium.

### *Artikel 4*

#### *Kompetente myndigheder og kontaktadresser*

1. Enhver konventionskontraherende stat forpligter sig til enten direkte eller gennem Agenturet at oplyse Agenturet og andre konventionskontraherende stater om dens kompetente myndigheder og kontaktadresse, der er bemyndiget til at fremsætte og modtage anmodninger og acceptere tilbud om bistand. Disse kontaktadresser og et centralt sted inden for Agenturet skal til enhver tid være tilgængelige.

2. Enhver konventionskontraherende stat skal straks informere Agenturet om eventuelle ændringer i de i stk. 1 omtalte oplysninger.

3. Agenturet skal regelmæssigt og hurtigt videregive de i stk. 1 og 2 omtalte oplysninger til konventionskontraherende stater, medlemsstater og vedkommende internationale organisationer.

### *Artikel 5*

#### *Agenturets opgaver*

I overensstemmelse med artikel 1, stk. 3, og uden præjudice for andre bestemmelser i denne konvention, anmoder de konventionskontraherende stater Agenturet om at:

- a) indsamle og udsende oplysninger til konventionskontraherende stater og medlemsstater om følgende:
  - 1) eksperter, udstyr og materiale, der kan stilles til rådighed i tilfælde af en nuklear ulykke eller et radiologisk nødstilfælde;
  - 2) metoder, teknikker og tilgængelige forskningsresultater i forbindelse med reaktioner